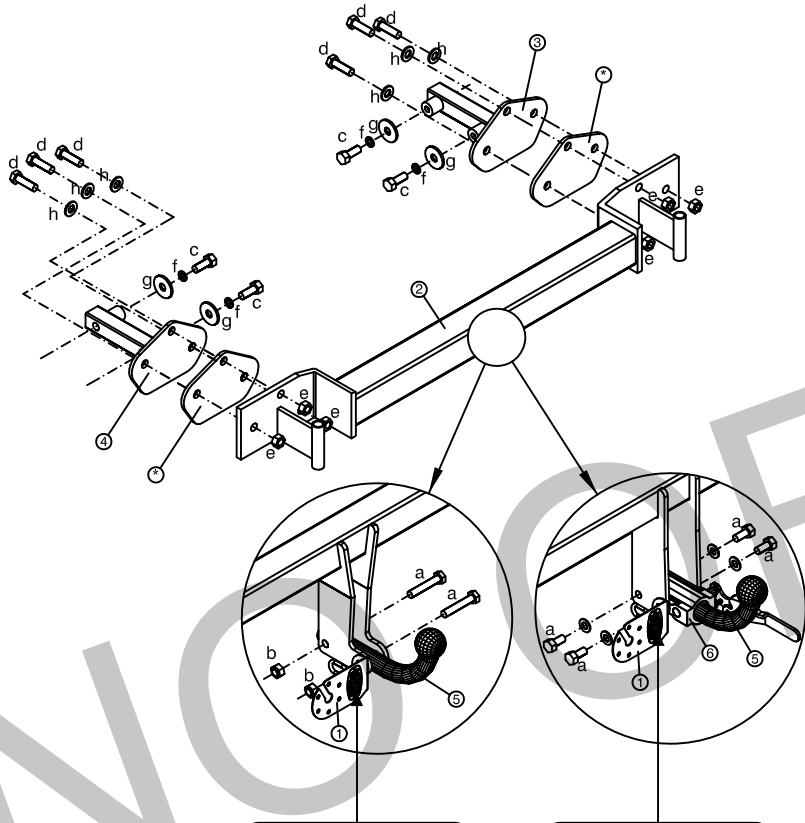




BMW SERIE 3	Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------




 enganches y remolques

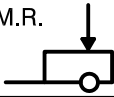

e9	00*2456
TIPO	EE0093
CLASE	A-50X
D	8,95 kN
S	75 kg

Made by LAFUENTE (SPAIN)
 ☎Tlf. (+34) 952 625 840
 www.lafuente.eu


 enganches y remolques













e9	00*2457
TIPO	EE1093
CLASE	A-50X
D	8,95 kN
S	75 kg

Made by LAFUENTE (SPAIN)
 ☎Tlf. (+34) 952 625 840
 www.lafuente.eu

M.M.R. 	S 	D
1.675kg.	75 kg.	8,95 kN

Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
mm	6	8	10	12	14	16
Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
 Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
 Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
 Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD		
BOLA / BALL / KUGEL / BOULE	VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE	
		
a  2 x M12x65 DIN 931	8.8	c  4 x M10x30 DIN 933 8.8
b  2 x M12 DIN 985	8	d  6 x M12x40 DIN 933 10.9
		e  6 x M12 DIN 985 8
		f  4 x M10 DIN 6798 -
		g  4 x M10 DIN 9021 -
		h  6 x M12 DIN 125 -
		
a  4 x M12x25 DIN 933	8.8	
b  4 x M12 DIN 127	-	

NOTA: Los suplementos "*"
USO PARA ALGUNOS MODELOS TOURING

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.
 HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

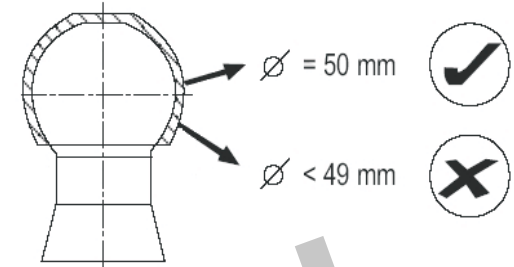
1. Desmontar el paragolpes y el refuerzo metalico.
2. Desmontar los amortiguadores del paragolpes y anular.
3. Fijar los soportes laterales con tornillos los tornillos indicados, sin apretar.
4. Fijar el cuerpo del enganche a la carcasa interior y al paragolpes.
5. Recortar el paragolpes para permitir el paso de la bola, según se indica en la figura 1.
6. Fijar paragolpes al cuerpo del enganche y al vehículo.
7. Apretar todos los tornillos según tabla de apriete.
8. Ajustar paragolpes.

UK**INSTALLATION INSTRUCTIONS**

1. Remove the bumper and the metal reinforcement.
2. Remove the shock absorbers of the bumper and cancel.
3. Fasten the side supports with screws indicated, without tightening them.
4. Fasten the body of the tow bar to the inner frame and the bumper.
5. Trim the bumper to allow the ball to pass through, as shown in diagram 1.
6. Fasten the bumper to the body of the tow bar and to the vehicle.
7. Tighten all the screws according to the Tightening Torque table.
8. Fit the bumper.

D**BAUANLEITUNG**

1. Herausnehmen den Stossfänger und den Metallträger.
2. Herausnehmen den Stossdämpfer am Stossfänger und weglassen.
3. Fixieren die seitlichen Träger mit Schrauben, ohne anzuziehen.
4. Fixieren die Kupplung im inneren der Stossfänger.
5. Ausschneiden der Stossfänger, (siehe Anlage).
6. Fixieren den Stossfänger mit der Kupplung am Fahrzeug.
7. Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
8. Fixieren der Stossfänger.
9. Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Laufleistung überprüfen.

**- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:**

- E** Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses/1.000 Km. de uso.
- UK** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- D** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Laufleistung überprüfen.
- F** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.
- P** Revisar Par de Apertado de parafusos todos os 6 meses/1.000 Km. de uso.

F

IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE

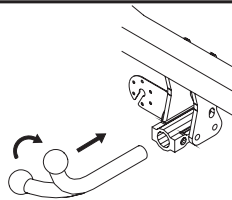
1. Démontez le pare-chocs et la barre de renfort métallique.
2. Démontez les amortisseurs du pare-chocs et les supprimer.
3. Fixer les supports latéraux avec les vis indiquées, sans serrer.
4. Fixer l'ensemble de l'attelage à la structure interne et au pare-chocs.
5. Découper le pare-chocs pour pouvoir faire passer la rotule, comme sur la figure 1.
6. Fixer le pare-chocs à l'attelage et au véhicule.
7. Serrer toutes les vis suivant l'échelle de mesure de serrage.
8. Ajuster le pare-chocs.

P

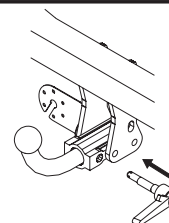
INSTRUÇÕES DO MONTAGEM

1. Desmontar o pára-choques e o reforço metálico.
2. D e s m o n t a r o s amortecedores do pára-choques e anular.
3. Fixar os suportes laterais com parafusos os parafusos indicados, sem apertar.
4. Fixar o corpo do enganche à carcaça interior e ao pára-choques.
5. Recortar o pára-choques para permitir a passagem da bola, conforme indicado na figura 1.
6. Fixar pára-choques ao corpo do enganche e ao veículo
7. Apertar todos os parafusos conforme tabela de apertado.
8. Ajustar pára-choques.

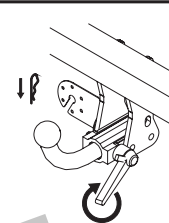
Montaje de bola/ Ball installation/ Montage der kugel/ Montage de la boule/ Montagem de bola



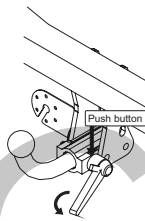
Colocar la bola y una vez dentro, girarla.



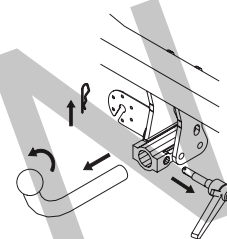
Introducir la maneta.



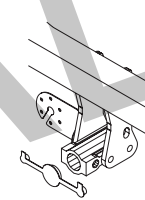
Girar la maneta hasta hacer presión. Colocar el pasador de seguridad en el extremo de la maneta.



Para extraer la bola, mantener presionado el pulsador y girar hacia abajo la maneta.

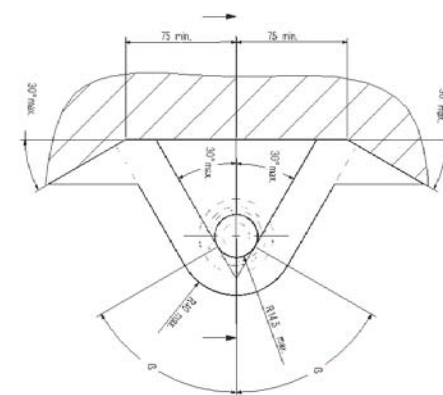
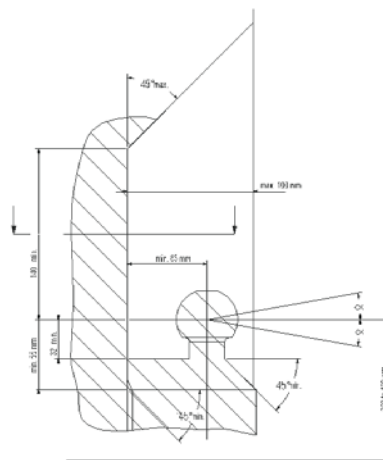


Extraer todos los componentes

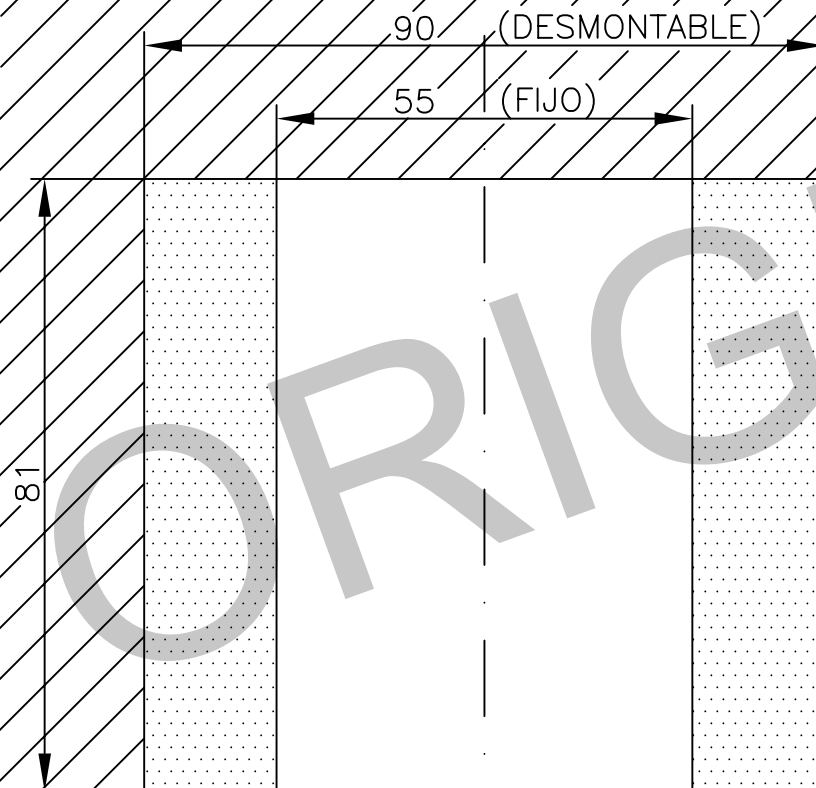


Colocar el tapón protector para evitar daños en el mecanismo.

SEPARACION MINIMA DE LA BOLA



PLANTILLA PARA EL
CORTE DEL
PARAGOLPES
BMW SERIE 3



LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES



**Hnos. SÁNCHEZ
LAFUENTE, S.A**

Dibujo:
DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL PARAGOLPES

Escala:

UNIDADES EN
MILIMETROS

BMW SERIE 3
BOLA FIJA + EXTRAIBLE

Rev.
P1